

Lo boque galeuppe

Lèi y ie eun cou an viilletta que l'ayè eun troupi de tchévre é de fèye. La bihe la pi malin-a l'ie lo boque : l'aloo todzoo de tcheu le couti. Eun dzoo la poua femalla neun pouchè pomì de lèi coure aprì é l'a queutto-lò partì. Lo boque s'è pomì aplantó canque can l'et aró devàn la méizón d'an viille que vequichè totta soletta. La femalla l'ie eun tren de fée la polenta. Can l'a vu la bihe l'a leste min-achéye-là ató eun baquè, mi lo boque, sensa gnun-a poui, l'a fa que eunflondjé lo moro dedeun totte le marmitte é l'a to cayà pe l'èe, finque la polenta. La poua viille, le man a la tiha, sayè pomì diquè fée é l'a attégnù que la grama bihe suche partia. Plen comme eun bo, lo boque l'è tornó i seun troupi ató l'oila euncó pendua pe le corne.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Rita Decime, *Conte pe le petchoù de inque - Contes pour les enfants d'ici* - Tome II, Histoires d'animaux, Musumeci Editeur, Quart (Ao) 1984

Texte publié en 2010 sur « Nouvelles d'Avise » - Bibliothèque d'Avise

Collaborateur d'Avise pour la traduction : Teresa Milliery

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013